

RÁMCOVÁ ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods. 2. a nasl. a § 566 a nasl. Obchodného zákonníka a v zmysle zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o advokácii“) (v ďalšom texte len „**zmluva**“)
uzavretá v nižšie uvedený deň medzi zmluvnými stranami:

Úrad pre územné plánovanie a výstavbu Slovenskej republiky

Korešpondenčná adresa a sídlo: Lakeside park 2,
Tomášikova 14366/64A, 831 04 Bratislava
Konajúca prostredníctvom: JUDr. Milan Valašík, predseda úradu
IČO: 54 669 464
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK62 8180 0000 0070 0067 7048
(v ďalšom texte len ako „**klient**“)

a

Advokátska kancelária JUDr. Almáši Gabriel, spol. s r.o.

JUDr. Katarína Almášiová – konateľ

Zap. v zozname advokátov SAK, č. licencie: 6518
Adresa kancelárie: Šumavská 3, 821 08 Bratislava
IČO: 36 856 592
IČ DPH: 2022536879
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Č.ú.: 36 9446 4451
IBAN: SK92 0200 0000 0036 9446 4451
T.č.:
E-mail:
(v ďalšom texte len „**advokátka**“)

takto:

Článok I. Preambula

Účelom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní právnych služieb advokátom pre klienta.

Táto zmluva sa uzatvára mimo režimu zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, nakoľko predmetom tejto zmluvy je zadanie zákazky podľa § 1 ods. 2 písm. n) bod 1. a 2. citovaného zákona vyňaté z režimu verejného obstarávania.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok advokáta poskytovať pre klienta právne služby v rozsahu a spôsobom uvedeným v zmluve a záväzok klienta platiť advokátovi za poskytovanie právnych služieb dohodnutú odmenu.
2. Advokát bude poskytovať právne služby v rozsahu:

- a) právneho zastupovania klienta advokátom v trestnom konaní, vrátane konaní pred súdom alebo iným orgánom, účasť na vyšetrovacích úkonoch, spisovaní podaní na súd a iný orgán a právnych rozborov vecí, ako aj iné úkony právnej služby potrebné na účinné uplatňovanie a hájenie práv a záujmov klienta v týchto konaniach,
 - b) právneho poradenstva poskytovaného advokátom pri príprave konaní podľa písm. a) tohto odseku, alebo ak existuje zjavný náznak a vysoká pravdepodobnosť, že vec, ktorej sa právne poradenstvo týka, sa stane predmetom konania podľa písm. a) tohto odseku.
3. Advokát poskytuje klientovi právne služby písomne (napr. spracúvanie právnych rozborov, spisovanie listín o právnych úkonoch) alebo ústne (napr. poskytovanie právnych rád a konzultácií, zastupovanie v súdnych a iných konaniach), a to podľa pokynov klienta. Písomná forma je zachovaná aj keď je uskutočnená prostredníctvom elektronickej pošty alebo iným vhodným spôsobom. Ústna forma je zachovaná, aj keď je uskutočnená prostredníctvom telekomunikačných prostriedkov.

Článok III.

Spôsob poskytovania právnych služieb

1. Advokát je pri poskytovaní právnych služieb povinný zachovávať Ústavu a ostatné zákony, ako aj iné všeobecne záväzné právne predpisy a v medziach týchto predpisov je povinný riadiť sa príkazmi klienta.
2. Advokát je povinný chrániť práva a oprávnené záujmy klienta a uplatňovať všetky oprávnené nároky klienta, ktoré podľa svojho presvedčenia a príkazu klienta pokladá za užitočné.
3. Advokát nie je viazaný príkazmi klienta, pokiaľ ide o samotný obsah právneho názoru. Advokát je oprávnený odmietnuť poskytnutie právnej pomoci v prípade, ak by na základe jeho konania mohol byť porušený zákon resp. v prípade požiadavky klienta na dodržanie termínu, ktorý by z časového hľadiska nebolo možné dodržať. Advokát má právo (nie však povinnosť) nevykonať pokyn klienta, ak tento podľa názoru advokáta zásadným spôsobom odporuje záujmom klienta, s tým že na nevhodnosť takýchto pokynov je advokát povinný klienta vopred písomne upozorniť.
4. Právna pomoc a právne služby budú poskytované podľa požiadavky klienta v slovenskom jazyku, a to predovšetkým písomne, ústne, telefonicky, emailom alebo iným spôsobom podľa požiadaviek klienta a to prezenčne alebo online.
5. V prípade požiadavky klienta, advokát zabezpečí, resp. sprostredkuje klientovi právnu pomoc podľa cudzieho práva. Výška odmeny za poskytnutie takejto právnej pomoci bude určená na základe vyhodnotenia jednotlivých cenových ponúk.

Článok IV.

Súčinnosť a podmienky poskytovania právnych služieb

1. V rámci činnosti advokáta uvedenej v článku II tejto zmluvy je klient povinný vyvíjať a poskytnúť advokátovi potrebnú súčinnosť. Potrebnou súčinnosťou sa rozumie predovšetkým včasné dodanie potrebných informácií, listín a pod., ktoré si advokát písomne alebo ústne vyžiada, alebo ktoré môžu, podľa názoru klienta, slúžiť ako zmysluplný podkladový materiál pri práci advokáta. Advokát nenesie zodpovednosť za omeškanie pri poskytovaní právnych služieb spôsobené tým, že nedostane od klienta resp. iného odborného poradcu klienta požadovanú súčinnosť alebo informáciu, ktorá je potrebná na poskytnutie právneho poradenstva alebo právnej služby.
2. Za vecný a právny obsah dodaných materiálov uvedených v predchádzajúcom odseku tohto článku, predložených advokátovi klientom, zodpovedá v plnom rozsahu klient.
3. Advokát nenesie zodpovednosť za iné odborné poradenské služby, pokiaľ nebudú zabezpečované advokátom.
4. Počas plnenia predmetu tejto zmluvy je klient povinný spolupôsobiť pri odstraňovaní nejasností a problémov súvisiacich s plnením jej predmetu, podľa požiadaviek advokáta a poskytnúť advokátovi všetky aktuálne informácie, relevantné pre plnenie jej predmetu. Klient je povinný vždy bez zbytočného odkladu poskytnúť advokátovi na jeho požiadanie potrebné materiály, dokumenty a vyjadrenia súvisiace s predmetom právnej veci.

5. Klient na základe tejto zmluvy udelí advokátovi plnú moc osobitnou listinou v rozsahu nevyhnutnom pre riadne splnenie predmetu tejto zmluvy.
6. Advokát sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa v súvislosti s poskytovaním právneho poradenstva dozvie a zverejnenie ktorých by sa mohlo akýmkoľvek spôsobom dotknúť akýchkoľvek záujmov klienta. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť a chrániť dôvernosť predmetných informácií trvá i po skončení platnosti tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že k formulovaniu požiadaviek klienta pre účely plnenia tejto zmluvy dôjde prostredníctvom klientom určených osôb, ako osôb oprávnených rokovať vo veciach zmluvných.

Článok V. Odmena a hotové výdavky

1. Podpisom tejto zmluvy sa advokát zaväzuje k poskytovaniu právnych služieb v prospech klienta a klient sa zaväzuje k úhrade odmeny a hotových výdavkov advokáta.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že jednotková cena za poskytnutie predmetu zmluvy v rozsahu definovanom v Čl. II. tejto zmluvy bola stanovená dohodou oboch zmluvných strán v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov ako hodinová odmena vo výške 80,- eur bez DPH za každú aj začatú hodinu poskytovania právnych služieb podľa tejto zmluvy.

výška DPH hodinovej odmeny: 16,- eur

cena hodinovej odmeny s DPH: 96,- eur

(slovom cena hodinovej odmeny s DPH: deväťdesiatšesť eur a nula centov)

3. Advokát poskytuje klientovi právne služby na základe požiadaviek, ktoré musia byť zadané písomne, emailom, telefonicky alebo ústne, oprávnenými osobami klienta. Podkladom na zadávanie požiadaviek bude čiastková objednávka vyhotovená klientom.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že klient uhradí advokátovi len počet hodín poskytovania právnych služieb, ktoré si klient objednal a tento počet hodín odsúhlasí povereným zástupcom klienta ako skutočne strávený čas poskytovania právnych služieb. Klient nie je povinný objednať si právne služby v rozsahu zodpovedajúcom výške maximálnej odmeny uvedenej v Čl. VI. ods. 1 tejto zmluvy.
5. Nárok na odmenu za právne služby vzniká poskytnutím právnej služby a vypočíta sa ako súčin počtu hodín strávených poskytovaním právnych služieb vykázaných v popise úkonov právnych služieb odsúhlasených povereným zástupcom klienta a dohodnutej hodinovej sadzby za poskytnutie právnych služieb dohodnutej v tejto zmluve.
6. Faktúra za poskytnuté právne služby bude advokátom vystavená vždy za príslušný kalendárny mesiac, v ktorom boli klientovi poskytnuté právne služby. Advokát vystaví faktúru do 15 dní od posledného dňa mesiaca v ktorom poskytol klientovi právne služby, a to po predchádzajúcom odsúhlasení prehľadného súpisu uskutočnených úkonov s uvedením časového rozsahu a podpísanom klientom. V prípade požiadavky klienta je advokát povinný bezodkladne informovať klienta o aktuálnej výške uskutočnenej právnej pomoci za účelom zistenia reálneho stavu plnenia tejto zmluvy.
7. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon o DPH“), označenie čísla zmluvy podľa evidencie klienta a číslo bankového účtu v tvare IBAN a kód štatistickej klasifikácie produktov podľa činnosti (CPA). Súčasťou každej faktúry bude rozpis s presnou časovou a obsahovou špecifikáciou vykonaných právnych úkonov a služieb.
8. V prípade, že faktúra advokáta nebude obsahovať všetky náležitosti uvedené v ods. 3 tohto článku zmluvy, je klient oprávnený takúto faktúru vrátiť na opravu alebo doplnenie advokátovi s tým, že lehota splatnosti tejto faktúry začne plynúť až dňom doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry.

9. Klient podpisom tejto zmluvy udeľuje advokátovi súhlas v zmysle ustanovenia § 71 ods. 1 písm. b) zákona o DPH, aby vystavoval a spracúval faktúry v elektronickej forme preto bude advokát pri fakturácii používať elektronickú formu odoslania faktúry z e-mailovej adresy: JUDr. Katarína Almasiova, judr.almasiova@gmail.com.
10. Faktúra bude doručovaná na adresu faktury@stavebnyurad.gov.sk. Elektronická faktúra doručená na inú e-mailovú adresu sa nepovažuje za elektronickú faktúru doručenú klientovi v zmysle tejto zmluvy.
11. Advokát je oprávnený písomne požiadať klienta o zmenu spôsobu fakturácie aj v priebehu trvania zmluvného vzťahu. Spôsob fakturácie sa považuje za zmenený odo dňa písomného potvrdenia zmeny spôsobu fakturácie zo strany klienta advokátovi.
12. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia klientovi.
13. Dňom úhrady faktúry sa rozumie deň pripísania príslušnej fakturovanej čiastky na bankový účet advokáta.
14. V prípade zastupovania klienta v súdnom alebo správnom konaní prináleží advokátovi popri hodinovej odmene podľa ods. 2. tohto článku zmluvy aj náhrada trov právneho zastúpenia klienta vo výške určenej v právoplatnom rozhodnutí súdu, resp. správneho orgánu, ktorej úhradu si advokát voči protistrane zabezpečí na vlastné náklady. Priznaná náhrada trov právneho zastúpenia nie je súčasťou odmeny podľa ods. 2. tohto článku zmluvy. V prípade, že súd alebo správny orgán neprizná klientovi v právoplatnom rozhodnutí náhradu trov právneho zastúpenia, patrí advokátovi iba hodinová odmena uvedená v ods. 2. tohto článku zmluvy.
15. Vyššie uvedená hodinová odmena nezahŕňa vedľajšie výdavky advokáta súvisiace s poskytovaním právnych služieb (súdne poplatky, notárske poplatky, poštovné, cestovné, telekomunikačné poplatky, poplatky za úradne overené preklady požadované klientom a pod.). Vedľajšie výdavky budú klientovi vyúčtované vo faktúre za právne služby osobitne na základe skutočných nákladov.
16. Klient týmto súhlasí s používaním osobného motorového vozidla pre účely plnenia predmetu tejto zmluvy a súhlasí s tým, že náhradu za používanie osobného motorového vozidla bude klient platiť podľa zákona o cestovných náhradách, pričom táto povinnosť klienta sa vzťahuje iba na cesty vykonané mimo územia mesta Bratislava.
17. V prípade, že za účelom poskytovania riadnej právnej pomoci bude potrebné zabezpečiť právnu pomoc iného substitučného advokáta, zahraničného advokáta alebo inej odborne spôsobilej osoby (v ďalšom texte len „služba tretích osôb“), je advokát pred objednaním takejto služby tretích osôb povinný vyžiadať si od tejto osoby cenovú ponuku a zadať objednávku na tieto služby tretích osôb je oprávnený až po udelení písomného súhlasu zo strany klienta. V tomto prípade postačuje aj súhlas udelený v elektronickej podobe (mailom). Klient sa zaväzuje uhradiť advokátovi všetky náklady spojené s poskytnutím tejto služby tretích osôb (odmena, vedľajšie náklady v primeranej výške), a to na základe faktúry vystavenej advokátom, ak sa klient a advokát nedohodnú inak. Prílohou faktúry podľa tohto ods. bude aj presná špecifikácia a cena poskytovaných služieb tretích osôb.
18. Zmluvné strany sa dohodli, že k odmene podľa tejto zmluvy a k cene podľa predchádzajúceho ods. bude účtovaná DPH. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade zmeny sadzby DPH, sa automaticky upraví cena za hodinovú odmenu s DPH uvedená v ods. 2. tohto článku zmluvy, a to podľa právnych predpisov platných v čase vystavenia faktúry.
19. V prípade neuhradenia faktúr klientom v lehote splatnosti, nie je advokát povinný poskytovať klientovi právne služby podľa tejto zmluvy a to až do doby riadneho zaplatenia.

Článok VI. Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú - **odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 31.12.2026, resp. do vyčerpania limitu vo výške 70.000,- Eur s DPH**, pričom platí, že účinnosť zmluvy končí momentom splnenia podmienky, ktorá nastane skôr.
2. Advokát alebo klient sú oprávnení zmluvu ukončiť:
 - a) na základe písomnej dohody vo forme dodatku k tejto zmluve alebo

- b) výpoveďou, pričom každá zmluvná strana je oprávnená vypovedať túto zmluvu, a to aj bez uvedenia dôvodu; výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po mesiaci v ktorom bola výpoveď druhej zmluvnej strane doručená.
3. Advokát je povinný aj v prípade ukončenia platnosti a účinnosti tejto zmluvy vykonať všetky nevyhnutné právne úkony, aby klientovi nevznikla žiadna škoda.
 4. V prípade výpovede vzniká advokátovi voči klientovi nárok na úhradu odmeny za preukázateľne poskytnuté právne služby a účelne vynaložené výdavkov, ktoré mu do momentu uplynutia výpovede vznikli.
 5. Advokát je oprávnený vypovedať plnomocenstvo klientovi a odstúpiť od tejto zmluvy len zo závažných dôvodov, najmä ak sa naruší dôvera medzi ním a klientom, ak klient neposkytuje advokátovi potrebnú súčinnosť, prípadne ak nastanú dôvody uvedené v zák. č. 586/2003 Z. z. o advokácii v znení neskorších zmien a doplnení.

Článok VII. Ochrana osobných údajov

1. S poukazom na skutočnosť, že pri výkone činnosti advokáta podľa tejto zmluvy môže dôjsť k spracúvaniu osobných údajov dotknutých osôb, je potrebné upraviť vzájomné vzťahy medzi klientom ako prevádzkovateľom a advokátom ako sprostredkovateľom, ktoré sa spravujú nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje Smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) (Nariadenie GDPR a Zákon o ochrane osobných údajov spolu ďalej len „Legislatíva o ochrane osobných údajov“).
2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v mene prevádzkovateľa za účelom výkonu predmetu tejto zmluvy.
3. Na spracúvanie osobných údajov sa nevyžaduje súhlas dotknutej osoby, nakoľko právnym základom spracúvania je plnenie zmluvy v zmysle článku 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia GDPR, alternatívne plnenie zákonných povinností prevádzkovateľa v zmysle článku 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR, alternatívne oprávnený záujem prevádzkovateľa v zmysle článku 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia GDPR, a to s ohľadom na príslušnú povahu spracúvania osobných údajov.
4. Osobné údaje dotknutých osôb budú spracúvané v informačnom systéme osobných údajov: Zmluvné vzťahy. Predmetom spracúvania bude bežná kategória osobných údajov, a to v nasledovnom rozsahu: titul, meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa trvalého pobytu dotknutej osoby. Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov prostredníctvom automatizovaných prostriedkov spracúvania, a to z databázy informačného systému osobných údajov podľa tohto ods.
5. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje dotknutých osôb iba za podmienok stanovených v Legislatíve o ochrane osobných údajov a v tejto zmluve, pričom je oprávnený vykonávať s osobnými údajmi dotknutých osôb všetky povolené spracovateľské operácie uvedené v čl. 4 ods. 2 Nariadenia GDPR s výnimkou ich prenosu do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, a to tak, aby naplnil účel tejto zmluvy.
6. Prevádzkovateľ poskytuje sprostredkovateľovi všeobecný súhlas, aby sprostredkovateľ poveril spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný informovať prevádzkovateľa o akýchkoľvek zamýšľaných zmenách v súvislosti s pridaním alebo nahradením ďalších sprostredkovateľov, čím sa prevádzkovateľovi dáva možnosť namietať voči takýmto zmenám. V prípade, ak prevádzkovateľ namieta voči osobe ďalšieho sprostredkovateľa, nie je sprostredkovateľ oprávnený takého ďalšieho sprostredkovateľa poveriť spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb.
7. Ak sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi sa prostredníctvom zmluvy zaväzuje uložiť rovnaké povinnosti ochrany údajov, ako sa stanovujú v tejto zmluve, a to predovšetkým povinnosť poskytnúť dostatočné záruky na vykonanie

- primeraných technických a organizačných opatrení takým spôsobom, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky Nariadenia GDPR a tejto zmluvy. Zmluvné strany sú si vedomé toho, že ak tento ďalší sprostredkovateľ nespĺní svoje povinnosti ochrany údajov, pôvodný sprostredkovateľ zostáva voči prevádzkovateľovi plne zodpovedný za plnenie povinností tohto ďalšieho sprostredkovateľa.
8. Sprostredkovateľ vyhlasuje, že poskytuje dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky Legislatívy o ochrane osobných údajov a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby, pričom aj s poukazom na toto vyhlásenie sprostredkovateľa ho prevádzkovateľ poveril spracúvaním osobných údajov v jeho mene. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie splnenia všetkých povinností, vrátane vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení, na ochranu osobných údajov.
 9. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje Legislatíva o ochrane osobných údajov.
 10. Sprostredkovateľ je oprávnený na základe tejto zmluvy v mene prevádzkovateľa začať so spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Doba spracúvania osobných údajov je zhodná s dobou trvania zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou.
 11. Prevádzkovateľ je oprávnený najmä:
 - a) Kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy žiadať od sprostredkovateľa pravdivé písomné potvrdenie o tom, či spĺňa alebo nespĺňa podmienky pre výkon činnosti podľa tejto zmluvy a ďalšie povinnosti, ktoré ustanovuje Legislatíva o ochrane osobných údajov.
 - b) Po predchádzajúcom písomnom oznámení adresovanom sprostredkovateľovi vykonať u sprostredkovateľa osobný audit aj v prítomnosti prevádzkovateľom určených osôb za účelom zistenia, či si sprostredkovateľ plní svoje povinnosti v zmysle Legislatívy o ochrane osobných údajov, pričom sprostredkovateľ je povinný mu poskytnúť všetku súčinnosť k riadnemu vykonaniu tohto auditu.
 - c) Žiadať od sprostredkovateľa kompletne informácie o spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb v zmysle tejto zmluvy.
 12. Prevádzkovateľ je povinný poskytnúť sprostredkovateľovi správny a úplný zoznam osobných údajov dotknutých osôb tak, aby sprostredkovateľovi bolo umožnené riadne a včas plniť svoje povinnosti v zmysle tejto zmluvy.
 13. Sprostredkovateľ je povinný najmä:
 - a) Spracúvať osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
 - b) Zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými príde do styku, a to aj po skočení poverenia, ako aj zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť a dôvernosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli.
 - c) Spracúvať osobné údaje len na určený účel podľa ods. 2 tohto článku zmluvy.
 - d) Spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie.
 - e) Spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade s Legislatívou o ochrane osobných údajov.
 - f) Neposkytovať a nesprístupňovať osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie a/alebo sprístupnenie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy alebo povinnosť poskytnutia a/alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci.
 - g) Neposkytovať a nesprístupňovať osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie a/alebo sprístupnenie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy alebo povinnosť poskytnutia a/alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci.
 - h) Udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene.

- i) Vykonať opatrenia zamerané na bezpečnosť spracúvania osobných údajov podľa čl. 32 Nariadenia GDPR.
 - j) Dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa uvedené v čl. 28 ods. 2 a 4 Nariadenia GDPR a v tejto zmluve.
 - k) Po zohľadnení povahy spracúvania v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť a pomôcť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III Nariadenia GDPR.
 - l) Poskytnúť súčinnosť a pomôcť prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa čl. 32 až 36 Nariadenia GDPR s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné sprostredkovateľovi. Bezodkladne a preukázateľne prevádzkovateľovi oznámiť akýkoľvek bezpečnostný incident, ktorý vznikne v súvislosti so spracúvaním osobných údajov v zmysle tejto zmluvy. V oznámení podľa predchádzajúcej vety je sprostredkovateľ povinný bezpečnostný incident detailne opísať, uviesť závažnosť porušenia ochrany osobných údajov a odporúčania pre dotknutú fyzickú osobu, ako zmierniť potenciálne nepriaznivé dôsledky,
 - m) Vymazať osobné údaje dotknutých osôb bezodkladne pod dosiahnutím účelu spracúvania osobných údajov. V prípade pochybností o vzniku povinnosti vymazať osobné údaje dotknutých osôb je sprostredkovateľ povinný obrátiť sa na prevádzkovateľa so žiadosťou o usmernenie. Prevádzkovateľ je oprávnený žiadať od sprostredkovateľa potvrdenie o výmaze osobných údajov a sprostredkovateľ je povinný takejto požiadavke bezodkladne vyhovieť. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich sprostredkovateľovi povinnosti uchovávanie týchto osobných údajov.
 - n) Po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia prevádzkovateľa všetky osobné údaje (t.j. aj dokumenty obsahujúce osobné údaje) vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ak právo Únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
 - o) Poskytnúť prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v čl. 28 Nariadenia GDPR a umožniť audity, ako aj kontroly vykonávané prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril prevádzkovateľ a prispievať k nim.
 - p) Viest' v súlade s Nariadením GDPR záznamy o všetkých kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene prevádzkovateľa.
 - q) Prevádzkovateľa bezodkladne informovať o potrebe opravy, alebo vymazania nesprávnych alebo neaktuálnych osobných údajov, o ktorých sa dozvie.
14. Práva a povinnosti prevádzkovateľa a sprostredkovateľa vyplývajúce z Legislatívy o ochrane osobných údajov a z tejto zmluvy sú pre obe zmluvné strany záväzné po celú dobu trvania tejto zmluvy.
15. Pokiaľ má advokát pri spracúvaní osobných údajov na účely výkonu advokácie postavenie prevádzkovateľa, spracúvanie osobných údajov advokátom a vzťahy medzi klientom a advokátom súvisiace so spracúvaním osobných údajov sa riadia zákonom o advokácii a Legislatívou o ochrane osobných údajov.

Článok VIII. Zodpovednosť

1. Advokát zodpovedá za škodu v zmysle príslušných právnych ustanovení, ktorá by bola preukázateľne spôsobená porušením jeho povinností v zmysle tejto zmluvy.
2. Advokát nezodpovedá za škodu, ktorá vznikla klientovi na základe nepravdivej, zavádzajúcej alebo neúplnej informácie, listiny alebo iných dokumentov, ktoré obdržal advokát od klienta resp. od iného poradcu klienta.
3. Advokát prehlasuje, že uzavrel pre prípad zodpovednosti za škodu poistnú zmluvu v rozsahu, v akom to ukladá zákon o advokácii.

4. Advokát je oprávnený dať sa zastupovať koncipientom alebo substitučným advokátom alebo odborným poradcom, pričom však voči klientovi zodpovedá v plnom rozsahu ako keby konal sám.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. Klient ako povinná osoba podľa § 2 ods. 3 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) je povinný zverejniť túto zmluvu v súlade s § 5a zákona o slobode informácií v Centrálnom registri zmlúv. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Advokát je oprávnený zastupovať klienta pred príslušnými orgánmi na základe osobitného plnomocenstva.
3. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy pre zmluvné strany prechádzajú i na ich prípadných právnych nástupcov.
4. Zmeny tejto zmluvy môžu byť vykonané po vzájomnej dohode zmluvných strán len písomnou formou, a takto vzniknuté dodatky musia byť priebežne číslované.
5. Ak by niektoré z ustanovení zmluvy bolo, alebo sa stalo neúčinným, neplatným, nezákonným alebo nevykonateľným (ďalej aj ako „Vada pôvodného ustanovenia“), nebude tým dotknutá, ani obmedzená platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že takto dotknuté ustanovenia zmluvy nahradia novým ustanovením, ktoré netrpí vadou pôvodného ustanovenia a v čo najvyššej možnej miere zodpovedá duchu a účelu úpravy práv a povinností, obsiahnutých v zrušenom ustanovení.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a predstavuje prejav ich vôle, ktorý je urobený slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a nie je urobený v omyle, svojím obsahom alebo účelom neodporuje alebo neobchádza zákon. Ďalej zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na uzatváranie tejto zmluvy a jej plnenie je možné, sú oboznámené so znením a s jej obsahom bez výhrad súhlasia, na znak čoho k tejto zmluve pripájajú svoje podpisy.
7. Zmluva bola vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, pričom každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Úrad pre územné plánovanie a
výstavbu Slovenskej republiky
JUDr. Milan Valašík
predseda

.....
Advokátska kancelária
JUDr. Almáši Gabriel, spol. s r.o.
JUDr. Katarína Almášiiová - konateľ